

i
Lambretta
JET 200

USO

Y

ENTRETENIMIENTO

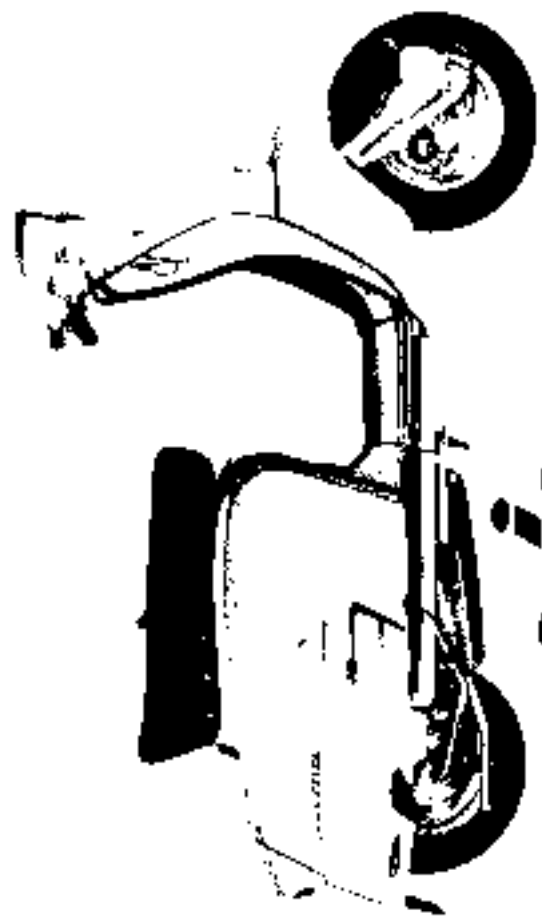
LE RECORDAMOS

LA CONVENIENCIA
DE HACER USO
DE LOS CUPONES
PARA REVISIONES GRATUITAS,
A FIN DE LOGRAR
UN MEJOR RENDIMIENTO
DE SU SCOOTER

Todos los modelos **Verbenita** están:



DESARROLLADOS POR
CAJAFON
CALLE 111 DE CAL 340



Lambretta JET 200

Lambretta **JET 200**

Y le agradecemos sinceramente la deferencia que ha mostrado hacia LAMBRETTA al comprarla.

*Este modelo construido en nuestros talleres con ensamblaje técnico y normas de eficiencia S. C. S. de Milán, ha pasado a Vd. después de un largo proceso de pruebas y reparos, cumpliendo sus obligaciones y sus normas parámetros de peso, no desde que la vida de su *Jet* depende de forma muy importante del trato que le damos.*

*Con esta fin, hemos confeccionado este folleto que contiene las observaciones más importantes para una adecuada utilización de su nueva *Jet* y un eficaz elemento de mayor rendimiento.*

Lo le ofrecemos no le debe para hacerlo con las máximas precauciones y prevenir en dificultades.

Por último, hemos incluido de 1.000 hojas de folios LAMBRETTA en la entrega y una representación de esos tipos de Establecimientos que abarcan todo el mundo. Señales de personal adiestrado, información especial y normas de seguridad originales con la que se excluyen de responsabilidad los accidentes ocasionados en su vehículo, los cuales les proporcionamos mediante eficientes y económicos.

*Por favor, leer, seguir y cumplir en su *Jet*.*



INDICE

Identificación	5
Claves	6
Los mandos	7-8-9
Máximas para el uso:	
Duración o periodo de trabajo	10
Mecánica - Depósito	10
Ruedas	11-12
Frenos	12-13
Embrague	14-15
Reglaje del faro	15
Corte de herramientas	16
Arranque, marcha, parada	16-17
Esquema de la instalación eléctrica	18-19
Esquema de lubricación	33-34
Entretencimiento periódico:	
Cada 2.000 Km/s	20
Cada 4.000 Km/s	22
Limpieza de la scooter	23
Si la scooter tiene que permanecer mucho tiempo inactiva	23-24
Guía para encontrar las causas de los inconvenientes más comunes	25-26-27
Características	28-29-30
Tau a o incluye aceites de aceites y grasas	31
Cambio y/o General embreche	32
Organización Lambretta	Hojas líneas

Mágs.

Palanca del embrague
 Palanca de cambio
 Discos freno anterior
 Discos freno de arranque
 Manco del giro

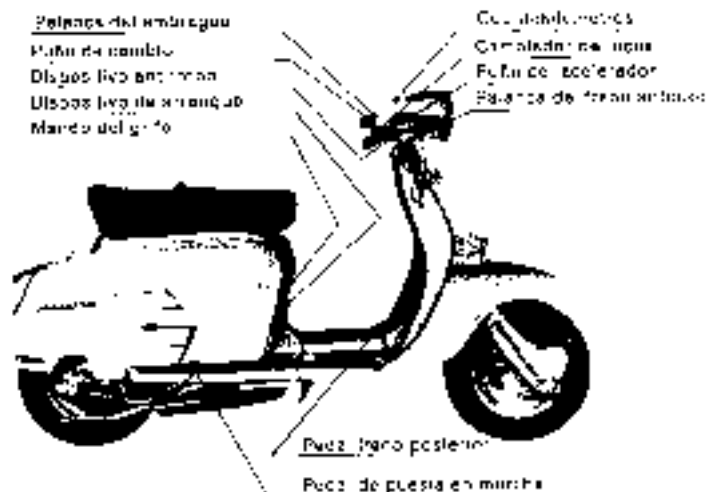


Fig. 5

LOS MANDOS

La figura 5 indica los mandos de su scooter, que son:

Sobre el manillar

A la derecha, palanca del acelerador, palanca del freno anterior y comutador eléctrico para luz y cambio de luces.

A la izquierda, puño de mando de cambio unido a la palanca de mando de embrague.

En el centro, tacómetro muestra kilómetros y funciona el control de la llave de encendido y del motor.

La llave puede adoptar cuatro posiciones de izquierda a derecha:

- (llave vertical) motor parado - luces apagadas;
- (marcha hacia atrás) luces apagadas (posición de arranque);
- (marcha hacia adelante) en posición de marcha - luces de posición, freno y luz de estacionamiento encendidas;
- (marcha hacia adelante) en zona de funcionamiento del tacómetro y piloto de reserva de combustible de las luces (freno y marcha) así como de la llave de parada durante

A la derecha, después de un arranque. Accionando los botones se giran media vuelta (no solamente para la izquierda en marcha en 1^{ra} Marcha) - cuando la llave está en posición de marcha como en el primer dibujo arrancados debidamente.

A lo largo del lateral derecho

Después de puesta en marcha. Antes de accionarla, tenga cuidado que el cambio esté en punto muerto, y la llave de encendido en posición de marcha directa.

Fig. 6

Bajo el brazo derecho del manillar

Candado de seguridad, accione así mismo el candado girando el manillar a 90° en el sentido horario (la carcasa de seguridad) y desbloquee cuando se quiere. La llave puede extraerse libremente por detrás de la llave de encendido.

Sobre el estribo derecho

Para el freno posterior que acciona el interruptor de la luz de freno.

Sobre el dorsal

Detrás de la parte anterior del asiento del conductor.

A la izquierda, grifo de la máquina con tres posiciones (abajo - reserva, neutral) (Fig. 6)

Con la máquina parada es conveniente poner el grifo en la posición de reserva. El motor se puede arrancar en marcha. Después de comenzar a moverse siempre en el sentido de la flecha hacia abajo de la llave. Cuando accione el grifo al que le pertenece la posición de reserva, también podrá funcionar su sistema de 0,75 litros de motor a 0,65 litros, usted puede comenzar unos 25 kms.)



1. Encendido

2. Arranque

3. Reserva

NORMAS PARA EL USO

Durante el período de rodaje

Primeros 2.000 kms. observe cuidadosamente cómo sigue:

- use como carburante una mezcla al 50% de aceite B (véase tabla en la página 31) y gasoil al 50% (100 cc/veces).
- no rebase las siguientes velocidades:

	en 1ª	en 2ª	en 3ª	en 4ª
Los primeros 7.500 kms.	25	35	50	60
De 1.500 a 3.000 kms.	25	35	50	75

- no rebaje nunca la velocidad a las máximas velocidades permitidas;
- no mantenga el motor a todo gas;
- no acelere a todo gas;
- procure siempre no saturar el motor de aceite;
- cambie el aceite de motor después de los primeros 1.500 kms.
- tenga cuidado de nunca volver a ser debido tiempo, en una estación de Servicio, en condiciones de funcionamiento en la conducción de un vehículo que no ha sido entregado previamente con el scooter.

Recuerde que la vida de su scooter depende notablemente de un rodaje bien hecho.

Mezcla - Depósito

Terminado el rodaje, use mezcla al 41% de aceite B (véase tabla en la página 31) y gasoil al 59% (100 cc/veces).

Para acceder al tapón del depósito:

- desahorcando el filtro de aire empujando la parte superior (véase fig. 3);
 - accionar el sistema de apertura y abrir la ventanilla lateral del depósito (véase fig. 5).
- El depósito contiene un total de 8,5 litros de mezcla, de los cuales 2,5 litros son de reserva para el piloto, véase el punto 4.



Fig. 3

LLAVES

Las llaves que le han sido entregadas con su scooter sirven para el dispositivo antirrobo situado a la izquierda del bulcador de masa, para el conmutador de contacto (véase fig. 3) y para el cojinete que se halla en la parte de arriba sobre el dorso (fig. 4).

Fig. 4





IDENTIFICACION DE LA SCOOTER

Se debe observar y clasificar los componentes identificados en las figuras 1 y 2, en los puntos de los cuales se debe tomar fotografías de los mismos, así como se debe tomar las medidas. Para el mismo fin, se debe tomar una fotografía de un lado y otro del aumento de los detalles, se debe preparar un dibujo de los detalles de 0.25 de escala de reducción.

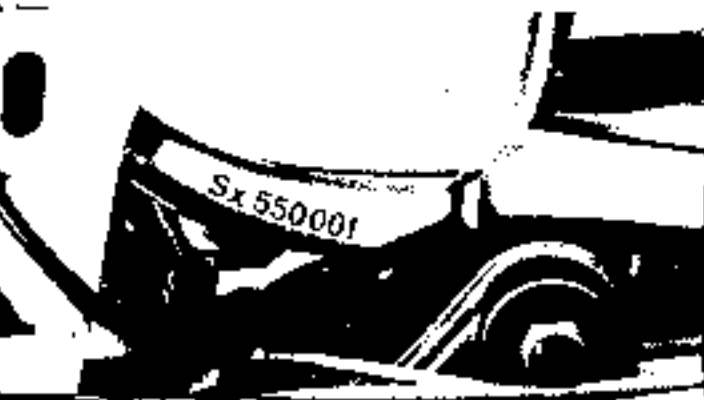


Fig. 2c

Fig. 1'



Fig. 13

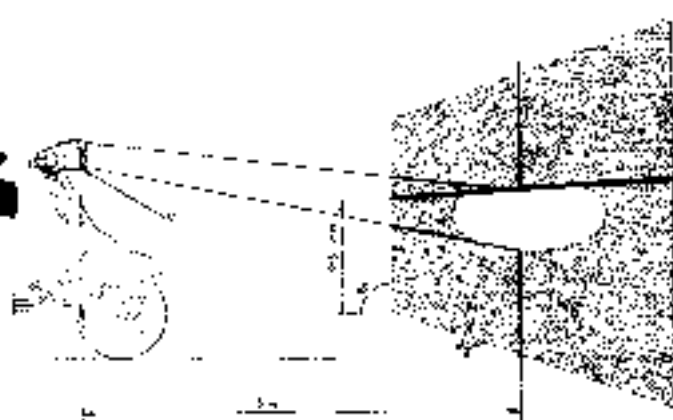


Fig. 14

Embrague

Tenga constancia de mantener el mando de forma que el embrague empiece a girar cuando el motor se ha fijado en la posición que está en la figura 12. El reglaje se efectúa por medio del regulador que se ve en la figura 13.

Fig. 1

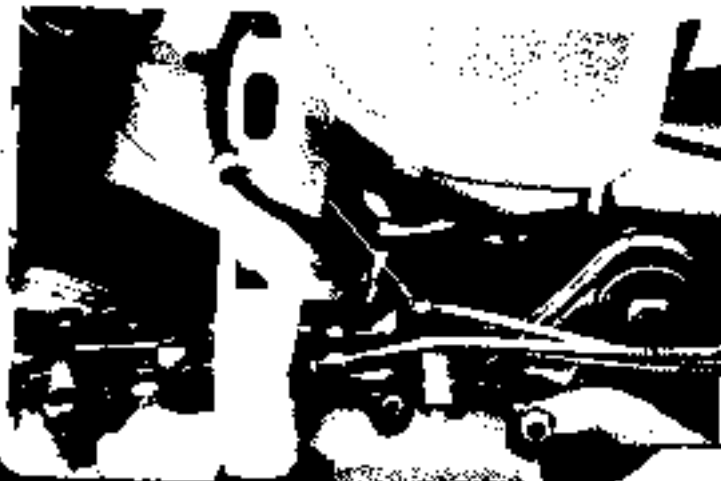
Reglaje del faro

Controle con cuidado la presión de los neumáticos (véase página 11).

Coloque una pared lo vertical según las medidas indicadas en la figura 14.

Empuje al scooter en las condiciones habituales de carga.

Afije un hilo a los ejes del faro (Fig. 14) y gírelo suavemente a lo largo de los ejes hasta que el borde superior de la zona iluminada por el faro se ajuste con la línea horizontal trazada sobre la pantalla.



Cofre de herramientas

El cofre sitúa la batería dentro, dejando la parte exterior de sí fuera del conductor, combinator con la scooter. Se le suministran dos llaves sueltas y un tornillo para abrir el cofre (véase figura 4).

En el cofre se hallan las herramientas de duración, como:

Una llave doble de llave, 21 x 14 que sirve para montar la tuerca y los bujes de las ruedas.

Una llave española de 10 que sirve para desmontar los tornillos de la tapa del motor.

Una llave de 14 x 21 que sirve para la tuerca de la rueda posterior.

Una llave de 6 x 10.

Un destornillador.

Un punto para levantar a rueda posterior.

- si ha utilizado usted el dispositivo de arranque (starter) vuelva a llevarlo a su posición de descenso;
- En la estación fría, hay que dejar que el motor se caliente en vacío algunos minutos antes de usar el vehículo.

Para salir:

- retire el scooter, haciendo girar hacia atrás las patas.
- con el motor al mínimo, tire a fondo la palanca del embrague y meta la primera velocidad, girando oportunamente el eje delantero.
- abandone suavemente la palanca del embrague y al mismo tiempo actúe sobre el puño del acelerador para mantener el motor a revoluciones casi constantes;
- continúe acelerando hasta alcanzar la velocidad oportuna para pasar a la marcha superior.

Para cambiar de marcha:

- corte el gas;
 - tire a fondo la palanca del embrague;
 - meta la nueva marcha.
 - abandone suavemente la palanca de embrague y al mismo tiempo anclere.
- Conviene no dejar de pasar a la marcha inferior cuando se reduzca notablemente la velocidad.

Para parar el motor:

- corte el gas;
- tire a fondo la palanca del embrague;
- leve el cambio a la posición de punto muerto;
- interrumpa el encendido oprimiendo el pulsador de parada de motor.

Arranque - Marcha - Parada

Para poner en marcha su scooter:

- móntela sobre el soporte;
- asegúrese que el scooter está en punto muerto;
- infunduya la llave de contacto y téngala girada a la posición de marcha normal;
- abra el grifo de la mezcla (véase figura 1);
- solamente caso de que arranque el motor en posición de arranque (véase página 9);
- cerrando el gas al mínimo, actúe sobre el pedal de la púa en marcha;
- tan pronto arranque el motor, anclere un poco para que se caliente más rápidamente.

ENTRETENIMIENTO PERIODICO

Cada 2.000 kilómetros:

Frenos: controlar su regulación (véase página 17).

Suspensores: controlar el nivel de aceite y reemplazar el aceite si es necesario, y eventualmente reemplazar los amortiguadores a una distancia de mil. 0,5 - 0,8 .

Lubricación:

Carter motor:

Controlar el nivel de aceite (ver tabla en la página 37). Para efectuar esta operación es necesario quitar el tapón de nivel y el tapón de carga, y verificar el aceite en el carter hasta que empiece a rebasar del orificio de nivel (véase figura 17).

Articulación del cable del embrague . . .	Aceitar con aceite 90 (ver tabla en la página 37).
Articulaciones de los cables de mando del cambio sobre palanca directa . . .	
Articulaciones del cable del freno anterior . . .	
Leva del freno anterior . . .	
Leva del freno posterior . . .	Engrasar con grasa A 1 (ver tabla en la página 37).
Arrojes de las palancas de mando, sobre el manillar . . .	
Perna del pedal del freno posterior . . .	



Fig. 16



Fig. 17

Cada 4.000 kilómetros:

Ver el nivel del aceite que contiene el su reglaje (véase página 16).

Reajustar los volantes magnéticos, los perales y los ejes a 0,05 y 0,15 mm. Aconsejamos también hacer este trabajo en una Estación de Servicio autorizada.

El nivel del eje de los volantes magnéticos también.

El freno de estirado también debe ajustarse a un tercio del flujo de aire (Fig. 18) y también a ajustar en el carburador con aire de alta presión. Ver el manual de operación del gasolero. Hacer este trabajo a las horas de trabajo de tiempo de prueba por condiciones polvorientas.

Recomendamos el cambio del aceite cada 10.000 km.

Trabajar la carcasa del motor, el aire, el filtro y el silenciador. Aconsejamos también hacer esta obra en una Estación de Servicio autorizada.

1. Tapa de carga 2. Tapa de nivel 3. Tapa de descarga 4.



Lubrificación:

Carter motor:

Verter completamente el aceite contenido en el cárter, desmontando el tapón de descarga (ver fig. 17), y volver a la operación con motor en frío. Ayudar nuevamente el nivel de descarga y reconocer los tapones de carga y nivel y volver a este período de introducción hasta que empiece a salir del orificio de nivel. Son necesarios aproximadamente 600 cm³ de aceite 50 (ver tabla en la página 3).

Ataque cuéntak kilómetros:

ingresar con jeringa inyección de grasa A1 (ver tabla en la página 3')

Cojinetes de la rueda anterior:

ingresar con grasa A2 (ver tabla en la página 3')

Cajas de la suspensión anterior:

ingresar con grasa A1 (ver tabla en la página 3')

Limpeza de la scooter

– Lavar el motor con petróleo, ayudándose con una brocha.
Secar después con trapos limpios.

– Lavar las partes barnizadas y de plástico con agua, ayudándose eventualmente con una esponja. Secar con gantusa. No usar gasolina ni petróleo; ambos perjudican a la pintura y a la materia plástica.

Durante el lavado con chorro de agua a presión, proteger la toma de aire, bajo el asiento, para que el agua no entre en la caja de aspiración y en el cartucho de filtro.

Si la scooter tiene que permanecer mucho tiempo inactiva

– Lavar y secarla con su tapa (véase apartado anterior). Vaciar completamente la mezcla del depósito y de la cubeta de carburador.

– Limpiar los filtros de la gasolina del depósito y del carburador.

– Desmontar la bujía e introducir en su orificio un poco de aceite para motor, tal como se indica en el artículo de las bujías para que se extienda una capa protectora de aceite sobre las paredes del cilindro. Volver a montar la bujía.

– Untar con grasa antioxidante las partes metálicas no barnizadas.

– Levantar de nuevo la máquina apoyándola de forma que los neumáticos no toquen el suelo.

– Limpiar y desbarnar los neumáticos.

– Tapar la máquina con una lona.

CARACTERÍSTICAS

Largo máx. mo.	1.550 mm.
Ancho máximo	750 mm.
Área máxima	1.336 m ² .
Área mínima desde el suelo	1.05 m ² .
Peso	1.290 kg.

Barrido central en tubo de acero.

Carrocería de chapa galvanizada.

Suspensión anterior de bielas oscilantes que cargan las ruedas en helicoidal con eje variable.

Suspensión posterior en Carter oscilante amortiguado que carga sobre dos muelles helicoidales de eje variable.

Caballete de dos palas.

Peso en seco sin accesorios 118 Kg. aproximadamente

Capacidad depósito 8,5 litros.

Velocidad máxima 107 Km/h.

Consumo (según normas UNE) 2,35 litros por 100 km

Autonomía 250 Km. aprox.

Pendientes superables en 4.ª - 11 %
en 3.ª - 10 %
en 2.ª - 9 %
en 1.ª - 4 %

Motor

Motor eléctrico, de dos tiempos, enfriado por corriente de aire forzada.

Diámetro	55 mm
Carrera	52 mm
Cilindrada	124 cc
Relación de compresión óm	1:7
Núm. de rpm a la potencia máxima	6000
Relación máxima en la rueda	0,75 : 1
Cuartera óm	con mezcla
Arranque	por arranque

Carburador

Tipo Dell Orto S-L 1,22. Filtro de aire tipo sifónico.

Encendido

Perico auto magnético, bobina AT exterior. Áncora de arranque de tipo. Buja grado termico 240 (esto a Bosch) tipo de rosca largo 19 mm.

Embrague

Dos discos húmidos en baño de aceite.

Transmisión

Por cadena en baño de aceite.

Cambio

De cuatro velocidades. Tipo a engranajes siempre en marcha alternativamente engranada sobre el eje a la vez en

Relación de vueltas de la rueda posterior y rev. árbol motor:

1.ª velocidad	1:12,83
2.ª velocidad	1: 8,77
3.ª velocidad	1: 5,32
4.ª velocidad	1: 4,02

Ruedas y frenos

Ruedas: anterior y posterior.

Tipo de llanta de aluminio anodizado desmontable en dos mitades.

Frenos: mecánicos de expansión y de disco en el anterior.

Módulo de los neumáticos 3,8" x 10."

Presión del neumático anterior: 0,9 Kg/cm².

Frenos de freno automático posterior (gas a conductor) 1,25 Kg/cm².

Alcance del neumático posterior en (conductor) en altura 2,25 Kg/cm².

Instalación eléctrica

Generador y timador 60 w nominal en.

Faro de arriba: Una lámpara de luz de halógeno y estacionamiento de 60 W. Una lámpara de luz de halógeno y carretera de 60/35/25 W.

Faro de abajo: Una lámpara de 6 V de doble filamento, 4 W para luz de marcha y 18 W para luz de stop.

Luz de cruce y ómnibus: Una lámpara 12 v x 25 W.

INDICE EN EL TEXTO	CALVO SOTELO	REPESA	CAMPSA	MOBILCOIL	ESSO	SHELL	B. P. ENERGOL
ACEITE B	C. S. 2 T	REPSOL 2 T	C. S. 2 T	ART. C	MOTOR CYCLE OIL	SHELLLET ENERGOL 2 T	AGIP ENERGOL 2 T
ACEITE 50	SAE 50 EP	MOTOR OIL SAE 50	ULP 1 P	Mobilube C. 90	GEAR OIL 50	CENTAX 50	AGIP ENERGOL SAE 50
GRASA A 1	—	—	Grupo 2	Mobil Grease 2	BRASSIS GREASE H	RETINAX A	AGIP ENER-GREASE A 1
GRASA L 3	—	—	Grupo 5 <small>multigrado</small>	Mobil L Grease B&B 5	SEAR 98 GREASE 1	RETINAX A	AGIP ENER-GREASE L 3



campings Gatoe-Lambretta

■ disposición de nuestros cuartos

Camping-Igualdo.

En San Sebastián

Camping-Playa.

En Orre (Guipúzcoa), a 20 kilómetros de San Sebastián.

Camping-Destanco.

En el alto de Echegarate, a 60 kilómetros de San Sebastián.

Camping-Placina-Florida.

En Segovia, a 2 kilómetros de la capital.

Camping - La Cala.

Situado en una bella playa entre Vilajoyosa y Benidorm.

Juntamente con la documentación de la scooter, entregamos a nuestros usuarios un itinerario valioso para 10 días de estancia gratuita en cualquiera de los cinco campings citados.

7

FABRICADA POR

Lombretto Locumaciones S.A.

E I B A R * E S P A Ñ A

— 1954 —